SA. 16.12

SPRACHENATELIER

13 Uhr

Frankfurter Allee 40

Workshop mit Frühstück zum Thema Neue Bewegungen im Kurdischen Kino
Mit den Filmemachern Hiner Saleem, Jay Jonroy, Nazmî Kirik, Ekrem Hido und dem Filmproduzenten Mehmed Aktas

So. 17.12

MUDD CLUB

22 Uhr

Grosse Hamburgerstr. 17

Abschlussparty

Dj Chat-in (Sufielectro/OrientBeats/Balkanfrooves/Lation)
Dj Nesat (kurdisch & orientalische Beats)
Dj Imran (kurdisch & orientalische Beats)

Tanzperformanz by Rodi & Elmas

(Eintritt 5 Euro)

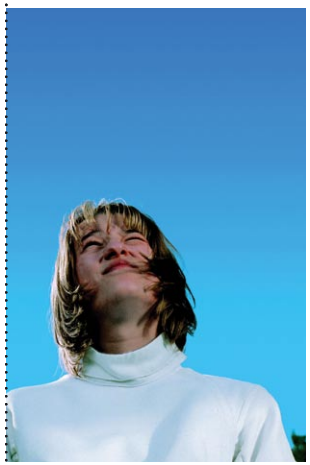
Filmkunsthaus Babylon
Rosa-Luxemburg-Str. 30, 10178 Berlin

Eiszeit Kino
Zeughofstr. 20, 10997 Berlin

berlin

festivâla filmên kurdî
kurdisches filmfestival

4



10 11 12 13 14 15 16 17
DEZEMBER / ÇILEYA PÊŞÎN

www.kurd-filmfestival.com

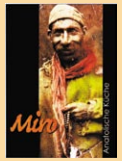
unterstützt von:

STIFTUNG LOTTO DEUTSCHE KLASSENLOTTERIE BERLIN

Berlin Senatsverwaltung für Wissenschaft, Forschung und Kultur

FAHRSCHULE MOBIL GmbH

Pegasus Hostel Berlin



SO. 10.12 — BABYLON MITTE

Eröffnung
En Garde
Regie: Ayse Polat
Deutschland2004, 94 min., dt
Gäste: Ayse Polat und die beiden Hauptdarstellerinnen Maria Kwiatkowsky und Pinar Erincin

MO. 11.12 — EISZEIT KREUZBERG

Vorfilm:
Bawke
Regie: Hisham Zaman
Norwegen2005/06, 15 min., OmenglU
Gast: Hisham Zaman

Wer bist du, dass du sprichst
Regie: Maria Binder und Verena Franke
Deutschalnd 2005, 64 min., OmdtU
Gast: Maria Binder und Verena Franke

Schildkröten können fliegen
Iran,Irak 2004, 95 min., OmdtU

Vorfilm
At the roof-tops of Diybakir
Regie: Özkan Küçük
Türkei/Kurdistan 2005, 27 min.

Traces; the people of Paon
Regie: Binevsa Bêrîvan
Frankreich,Kurdistan 2006, 52 min., OmenglU
Gast: Binevsa Bêrîvan

MI. 12.12 — EISZEIT KREUZBERG

Vorfilm:
Bawke
Regie: Hisham Zaman
Norwegen 2005/06, 15 min., OmenglU
Gast: Hisham Zaman

Die Gerichte meines Vaters
Regie: Karnik Gregorian
Deutschland 2003, 52 min., dtmenglU

20 Uhr

Kurzfilm Block
Pervane
Regie: Ahmet Soner
Türkei 2004, 30 min. Ov

Satellite
Regie: Rahim Zabihi
Kurdistan, Iran 2006, 20 min., OmengU
Gast: Rahim Sabihi

Stone on stone (Xores)
Regie: Akram Kiro
Deutschland 2006, OmdtU
Gäste:,Akram Kiro

Escape
Regie: Rahim Zabihi
Iran,Kurdistan 2006, 13 min., OmengU
Gast: Rahim Zabihi

22 Uhr

Bekhal's Tränen
R: Lauand Omar
Irak-Kurdistan 2005,82 min.,OmdtU

MI. 13.12 — EISZEIT KREUZBERG

Vorfilm:
Black Water
R: Sahim Omar Kalifa
Belgien 2006, 20 min.,OmenglU
Gast: Sahim Omar Kalifa

Vendetta song
Regie: Eylem Kaftan
Canada 2004, 52 min.,
Gast: Eylem Kaftan

Vorfilm:
Identität
Regie: Nazmî Kirik
Türkei 2006, 15 min., OmenglU
Gast: Nazmî Kirik

Zwischen Welten
Regie: Yusuf Yesilöz
Schweiz 2006, 52 min., dt
Gast:Yusuf Yesilöz

Women of Mount Ararat
Regie: Erwann Briand
Frankreich 2005, 85 min, OmenglU

Wir tragen Sutik
Regie: Rindo Sur
Irak-Kurdistan 2006, 18min., dt

DO. 14.12 — EISZEIT KREUZBERG

Beritan
Regie: Halil Uysal, Jinda Baran, Dersim Zerevan
Kurdistan 2005/06, 150 min., OmU

Vorfilm:
November
Regie: Hito Steyerl
Deutschland 2004, 25min, dt

David der Tolhildan
Regie: Mano Khalil
Schweiz 2005, 52 min, OmdtU
Gast:Mano Khalil

22 Uhr

En Garde
(Wiederholung)

FR. 15.12 — EISZEIT KREUZBERG

Al Anfall
Regie: Mano Khalil
Schweiz 2005, 52 min., OmdtU
Gast: Mano Khalil

Vorfilm:
Identität
(Wiederholung)

Die Unerwünschten
Regie: Sarah Mol
Deutschland 2005, 60 min., dt

Schildkröten können fliegen
(Wiederholung)

SA. 16.12 — EISZEIT KREUZBERG

Kilometre Zero
Regie: Hiner Saleem
Frankreich-Kurdistan 2005, 95 min., OmdtU
Gast: Hiner Salem

David und Layla
Regie: Jay Jonroy
USA 2006, 104 min.,OmenglU
(Deutschlandpremiere)
Gast: Jay Jonroy

Newroz
Regie: Kutbettin Güne
Belgien 2005, 34 min., OmdtU

Axîn
Regie: Ceng Engizek
Österreich, 60 min., OmdtU
Gäste: Ceng Engizek/ Kutbettin Güne

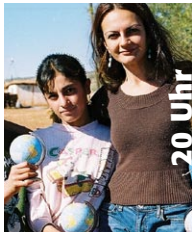
SO. 17.12 — EISZEIT KREUZBERG

16 Uhr

Vorfilm:
Identität
(Wiederholung)

Das blaue Gold im Garten Eden
Regie: Leslie Franke
Deutschland 2003, 58 min., dt

David und Layla
(Wiederholung)



Vorfilm:
Son oyon (Last Game)
Regie: Müjde Arslan
2006, 15 min.
Gast: Müjde Arslan

Vendetta song
(Wiederholung)